



## 06 Die Frauen von Olympos

Eine Fotoreportage von Reinhard Kemmether über das Leben der Frauen und das Osterfest in dem Bergdorf Olympos auf der Dodekanes-Insel Karpathos.



## 26 Kraftakt für die Fenster zum Himmel

Pater Demosthenes ist der bedeutendste Kirchen- und Ikonenmaler der Insel Zypern und Direktor der bischöflichen Arbeitsstelle für Restaurierung.



## 59 Die "Felsenschwalben" Griechenlands

Eine Dokumentation zur Geschichte und Verbreitung der traditionellen Steinhäuser-Baukunst in Griechenland, Albanien und der Türkei.



## 64 Wie ein Stück Treibholz in den Fluten der Zeit...

Theo Angelopoulos' monumentales Filmepos "Die Erde weint", der erste Teil einer Trilogie über die griechische (Exil-) Geschichte des 20. Jahrhunderts.



## 72 "Picasso and Greece" auf der Insel Andros

"Picasso und Griechenland" ist der Titel der Ausstellung, die vom 27. Juni bis zum 26. September 2004 auf der Kykladeninsel Andros stattfindet.



## 77 Naoussa - zwischen Tradition und Moderne

Vor zweieinhalb Tausend Jahren spazierte hier Alexander der Große mit Aristoteles. Vor hundert Jahren war der Name der Stadt in Europa ein Begriff für Textilien.



## 52 Zeitgenössische griechische Fotokunst

„Raum“, ein Erbe der Tradition der Landschaftsfotografie, und „Selbst“, eine Beschäftigung mit dem Persönlichen und Intimen.



## 70 „Vicky Leandros singt Mikis Theodorakis“

Am 29.9.2003 erschien das neue Album der in Deutschland lebenden griechischen Sängerin in drei Sprachen: englisch, griechisch und deutsch.



## 86 Der untypische griechische Nordosten

Die historische Landschaft Thrakien: wald- und wasserreich und ohne den Hauch der klassischen Antike, wird begrenzt durch die Flüsse Nestos und Evros.

- 06 Die Frauen von Olympos (siehe links)
- 22 Zypern - „Die Zeit ist reif für die Wiedervereinigung“  
Kaiti Kleridi engagiert sich für die Wiederannäherung zwischen griechischen und türkischen Zyprioten.
- 24 Zypern - Der schwierige Weg nach Hause  
Nach jahrelangem Rechtsstreit zahlte die Türkei eine Entschädigung in Millionenhöhe an die griechische Zypriotin Titina Loizidou.
- 26 Zypern - Kraftakt für die Fenster zum Himmel (siehe links)
- 30 Zypern - Frauengesellschaft, Nationalgarde und Küchenmarathon  
Drei kuriose gastronomische Entdeckungen auf Zypern.
- 34 Der Kreter Portos und der „Barbar“ Melville  
Frangiskos Portos gehörte zu jenen kretischen Gelehrten, die zur Förderung der humanistischen Studien in Europa entscheidend beitrugen.
- 40 „Live“, der neue Kriminalroman von Petros Markaris  
Kommissar Kostas Charitos auf Spurensuche in Athen.  
Interview mit dem Schriftsteller Petros Markaris.
- 42 Ioanna Karystianis Roman „Schattenhochzeit“  
Zahlreiche Personen bevölkern den überaus spannenden Roman um Familiengeschichten, um Probleme zwischen Familienangehörigen.
- 44 Lily Zografou's Roman „Die Frauen der Familie Ftenoudos“  
Eine Geschichte, die während des 2. Weltkrieges auf Kreta beginnt, und sich wie ein zauberhaftes, aber auch grausames Märchen entwickelt.
- 46 „Kein Ort nirgends“?  
Dieser Vers der Dichterin Dadi Sideri verdient nun seine Verneinung. Immer besser wird die Literatur der Griechen in Deutschland wahrgenommen.
- 47 „Die Bothmer-Gymnastik“  
Alheidis von Bothmer stellt in ihrem Buch eine im Ansatz völlig neuartige „Bewegungserziehung“ vor.
- 48 „Der kretische Gast“, der neue Roman von Klaus Modick  
Der sprachgewaltige Roman rollt ein dunkles Kapitel der jüngeren deutsch-griechischen Zeitgeschichte auf.
- 50 Auf der Suche nach der verborgenen Schönheit  
Der Journalist und Dichter Stelios Loukas leitet die älteste Literatursendung des griechischen Fernsehens.
- 52 Zeitgenössische griechische Fotokunst (siehe links)
- 58 Zweite „Buchausstellung Griechenland“ in Heidelberg  
Im Rahmenprogramm eine Ausstellung von Werken der griechischen Malerin Fotini Stephanidi.
- 59 Die „Felsenschwalben“ Griechenlands (siehe links)
- 64 Wie ein Stück Treibholz in den Fluten der Zeit... (siehe links)
- 70 Vicky Leandros singt Mikis Theodorakis (siehe links)
- 72 „Picasso and Greece“ auf der Insel Andros (siehe links)
- 77 Naoussa - zwischen Tradition und Moderne (siehe links)
- 84 „Biographien- Hintergründe- Visionen“  
Die Griechen von Hohenlohe - eine Ausstellung.
- 86 Der untypische griechische Nordosten (siehe links)
- 92 „Kalimera Marathona!“  
Eindrücke einer Langstreckenläuferin beim Athen-Marathon.
- 98 Impressum